Αριθμός 1386/2011

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΟΥ ΑΡΕΙΟΥ ΠΑΓΟΥ

ΣΤ` ΠΟΙΝΙΚΟ ΤΜΗΜΑ

Συγκροτήθηκε από τους Δικαστές: Γεώργιο Χρυσικό, Αντιπρόεδρο του Αρείου Πάγου, Ανδρέα Τσόλια, Κωνσταντίνο Φράγκο-Εισηγητή, Ιωάννη Γιαννακόπουλο και Ειρήνη Κιουρκτσόγλου-Πετρουλάκη, Αρεοπαγίτες.

Συνήλθε σε δημόσια συνεδρίαση στο Κατάστημά του στις 20 Σεπτεμβρίου 2011, με την παρουσία του Αντεισαγγελέα του Αρείου Πάγου Ρούσσου-Εμμανουήλ Παπαδάκη (γιατί κωλύεται ο Εισαγγελέας) και της Γραμματέως Πελαγίας Λόζιου, για να δικάσει την αίτηση του αναιρεσείοντος-κατηγορουμένου ……, κατοίκου ..., που παραστάθηκε με τον πληρεξούσιο δικηγόρο του Σπυρίδωνα Αρώνη, για αναίρεση της υπ` αριθ. 6517/2010 αποφάσεως του Τριμελούς Εφετείου Αθηνών. Με πολιτικώς ενάγουσα την ανώνυμη εταιρεία με την επωνυμία "……", που εδρεύει στο Μαρούσι, Αττικής και εκπροσωπείται νόμιμα και που στο ακροατήριο εκπροσωπήθηκε από τον πληρεξούσιο δικηγόρο της Θεόδωρο Ασπρογέρακα-Γρίβα.

Το Τριμελές Εφετείο Αθηνών με την ως άνω απόφασή του διέταξε όσα λεπτομερώς αναφέρονται σ` αυτή, και ο αναιρεσείων-κατηγορούμενος ζητεί την αναίρεση αυτής, για τους λόγους που αναφέρονται στην από 29 Οκτωβρίου 2010 αίτησή του αναιρέσεως, η οποία καταχωρίστηκε στο οικείο πινάκιο με τον αριθμό 200/2011.

Αφού άκουσε

Τους πληρεξούσιους δικηγόρους των διαδίκων, που ζήτησαν όσα αναφέρονται στα σχετικά πρακτικά και τον Αντεισαγγελέα, που πρότεινε να γίνει δεκτή η προκείμενη αίτηση αναίρεσης.

ΣΚΕΦΘΗΚΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΝΟΜΟ

Από τα άρθρα 349 και 501 παρ. 1 του ΚΠοινΔ προκύπτει ότι παρέχεται το δικαίωμα στον εκκαλούντα κατηγορούμενο να ζητήσει την αναβολή της δίκης για σημαντικά αίτια. Η παραδοχή του αιτήματος αυτού απόκειται στην κυριαρχική κρίση του δικαστηρίου της ουσίας, το οποίο, όμως, όταν απορρίπτει το αίτημα αναβολής, πρέπει, να αιτιολογεί ειδικά και εμπεριστατωμένα την παρεμπίπτουσα απορριπτική απόφαση του, σύμφωνα με το εδάφ. γ` του άρθρου 139 του Ν. 2408/1996 (ΟΛΑΠ 7/2005). Διαφορετικά ιδρύεται ο από το άρθρο 510 παρ. 1 στοιχ. Δ` ΚΠΔ λόγος αναιρέσεως, η δε στη συνέχεια εκδίκαση της υποθέσεως και καταδίκη του κατηγορουμένου, ιδρύει τον από το άρθρο 510 παρ. 1 στοιχ. Η` ΚΠΔ λόγο αναιρέσεως με τη μορφή της υπέρβασης εξουσίας. Ελλειψη αιτιολογίας της παρεμπίπτουσας απόφασης, που απορρίπτει το περί αναβολής αίτημα, υπάρχει όταν το δικαστήριο δεν αναφέρει τα πραγματικά περιστατικά που αποδείχθηκαν από τη διαδικασία στο ακροατήριο, τις αποδείξεις που τα θεμελιώνουν και τους συλλογισμούς, με βάση τους οποίους κατέληξε στην απορριπτική του αιτήματος κρίση του.

Στην προκείμενη περίπτωση, από την προσβαλλόμενη καταδικαστική απόφαση 6517/2010, για παράβαση του άρθρου 66 παρ.1 του ν. 2121/1993 και την προηγηθείσα παρεμπίπτουσα 7928/2009 αναβλητική απόφαση, του κατ` έφεση δικάσαντος Τριμελούς Εφετείου Αθηνών και από τα πρακτικά τους προκύπτουν τα εξής. Κατά τη συζήτηση, στις 14-10-2009, της εφέσεως του

αναιρεσείοντος, ιδιοκτήτου τηλεοπτικού σταθμού, κατηγορουμένου για τηλεοπτική μετάδοση μουσικών συνθέσεων χωρίς άδεια της ..... , οι συνήγοροι της παρασταθείσας πολιτικώς ενάγουσας εταιρείας ...., προσκόμισαν στο δικαστήριο την από 12-10-2009 έκθεση τεχνικής πραγματογνωμοσύνης επί οπτικοακουστικού υλικού και μία βιντεοκασέτα με στοιχεία 6-7-04 ..... για στήριξη της κατηγορίας και ζήτησαν να αναγνωσθούν, πλην το δικαστήριο, δέχθηκε υποβληθέν αίτημα του κατηγορουμένου για κρείσσονες αποδείξεις και ανέβαλε την υπόθεση σε ρητή δικάσιμο της 14-6-2010, προκειμένου "κατά τη νέα δικάσιμο να έχει λάβει γνώση της προσκομισθείσας βιντεοκασέτας η υπεράσπιση του κατηγορουμένου και να προσκομίσει πραγματογνωμοσύνη σχετικά με αυτή". Κατά τη νέα δικάσιμο της 18 -6-2010, έπειτα από διακοπή της δικασίμου της 14-6-2010, ο κατηγορούμενος ζήτησε και πάλιν αναβολή της δίκης, εκθέτοντας κατά λέξη τα εξής: "Ζητώ αναβολή εκδικάσεως της υπόθεσης (έφεσή μου κατά της 32742/07 απόφασης του Τριμελούς Πλημ/κείου Αθηνών) προκειμένου να δυνηθώ (να μου επιτραπεί) "να λάβω γνώση της βιντεοκασέτας η υπεράσπιση του κατηγορουμένου και να προσκομίσει πραγματογνωμοσύνη σχετικά με αυτή" κατά τα διαλαμβανόμενα στην υπ` αριθ. 7928/09 απόφαση του δικαστηρίου Σας, που διέταξε περισσότερες αποδείξεις και ανέβαλε για τον λόγο την εκδίκαση της έφεσής μου. Η άσκηση του δικαιώματος μου να λάβω αντίγραφα από όλα τα έγγραφα του φακέλου της δικογραφίας (όπως η επίμαχη εν προκειμένω, μαγνητική εγγραφή) και να ελέγξω την αυθεντικότητα του με διενέργεια ιδιωτικής πραγματογνωμοσύνης, σύμφωνα με το διατακτικό της απόφασής Σας 7928/09, συνιστά προϋπόθεση διεξαγωγής δίκαιης δίκης κατ` άρθρο 6 της ΕΣΔΑ.

Στην άσκηση του δικαιώματος αυτού εμποδίστηκα, χωρίς υπαιτιότητά μου, επειδή η Γραμματεία του Δικαστηρίου σας δεν διαθέτει τα απαιτούμενα τεχνικά μέσα για δημιουργία αντιγράφου της συγκεκριμένης εγγραφής. Για τον λόγο αυτό απευθυνθήκαμε δι` εξωδίκου στην πολιτικώς ενάγουσα και την κάλεσε να του παραδώσει εκείνη αντίγραφο της επίμαχης εγγραφής ώστε να μην αμφισβητηθεί εκ των υστέρων η ταύτιση των δύο υλικών φορέων (της βιντεοκασέτας που βρίσκεται στον φάκελο της δικογραφίας και του αντιγράφου της) πλήν, όμως, το αίτημά μου δεν ικανοποιήθηκε από την ΑΕΠΙ. Είναι πρόδηλο ότι η ΑΕΠΙ προασπίζει με την άρνησή της αυτή και την γενικότερη στάση της, το αστικοδικαϊκής φύσεως "τεκμήριο" του άρθρου 55 παρ.2, ν.2121/93, του οποίου όμως τυχόν μεταφορά ("μετάσταση" θα λέγαμε) στο περιβάλλον της ποινικής δίκης, θα συνιστούσε πλήρη ανατροπή του Συνταγματικά κατοχυρωμένου τεκμηρίου αθωότητας και θα έθετε την εκδίκαση της υπόθεσής μου εκτός του πλαισίου της δίκαιης δίκης που κατοχυρώνει το υπερνομοθετικής ισχύος άρθρο 6 της ΕΣΔΑ".

Το δικαστήριο, παρά την αντίθετη περί αναβολής πρόταση της εισαγγελέως της έδρας, ανακάλεσε την παραπάνω αναβλητική 7928/2009 απόφαση του και απέρριψε το αίτημα αναβολής, με την εξής αιτιολογία, ενώ στη συνέχεια εξέδωσε την προσβαλλόμενη καταδικαστική απόφαση: "Δυνάμει της υπ` αριθμ. 48330/2008 αποφάσεως του Ε` Τριμελούς Πλημμελειοδικείου Αθηνών διατάχθηκε η διενέργεια οπτικοακουστικής πραγματογνωμοσύνης για τον έλεγχο της γνησιότητας και την απομαγνητοσκόπηση του επίμαχου τηλεοπτικού υλικού δημόσιας προβολής, αποθηκευμένο σε ψηφιακό δίσκο (DVD) και διορίσθηκε πραγματογνώμονας η ……., Μηχανολόγος και Αεροναυπηγός Μηχανικός Αναλυτής Πληροφοριακών Συστημάτων και Ψηφιακών δεδομένων κ.λπ. Η δικαστική αυτή πραγματογνώμονας συνέταξε σχετική έκθεση και την εγχείρησε στην 2η Τακτική Ανακρίτρια στις 20-4-2010, και ήδη η έκθεση αυτή ευρίσκεται στη δικογραφία. Από την εγκαλούσα εταιρεία διορίσθηκε ως τεχνικός σύμβουλος ο ……., δικαστικός πραγματογνώμων επί Οπτικοακουστικών και Λογισμικού, ειδικός δικαστικός γραφολόγος, ο οποίος συνέταξε την από 12-10-2008 σχετική έκθεση την οποία κατέθεσε στο Δικαστήριο. Ο κατηγορούμενος, ενώ είχε και αυτός τη δυνατότητα, σε ουδεμία ενέργεια προέβει, ήτοι διορισμό τεχνικού συμβούλου για την

σύνταξη σχετικής εκθέσεως με αναφορά των δικών του απόψεων. Το δε αίτημά του για αναβολή της υποθέσεως με σκοπό να λάβει γνώση της βιντεοκασέτας προκειμένου να διαγνώσει την αυθεντικότητά της, καθώς και αναβολή της δίκης για διεξαγωγή πραγματογνωμοσύνης κρίνεται αβάσιμο και πρέπει ν` απορριφθεί. Κατόπιν αυτών πρέπει ν` ανακληθεί η υπ` αριθμ. 7928/2009 προπαρασκευαστική απόφαση αυτού του Δικαστηρίου και να διαταχθεί η πρόοδος της δίκης".

Ομως, ενώ το εν λόγω αίτημα αναβολής της δίκης που υποβλήθηκε από τον κατηγορούμενο παραδεκτά για να λάβει γνώση του περιεχομένου εγγράφου πραγματογνωμοσύνης και βιντεοκασέτας που επικαλέστηκε και προσκόμισε για ανάγνωση το πρώτον στο εφετείο σε βάρος του η πολιτικώς ενάγουσα ΑΕΠΙ ήταν ορισμένο και νόμιμο, με επίκληση και του άρθρου 6 της ΕΣΔΑ, η εν λόγω απορριπτική του αιτήματος αναβολής αιτιολογία δεν είναι ειδική και εμπεριστατωμένη κατά το προεκτεθέντα, αλλά ασαφής και ελλιπής. Ειδικότερα, το δικαστήριο επικαλείται την μη αναγνωσθείσα 48330/2008 απόφαση άλλου δικαστηρίου, του Ε` Τριμελούς Πλημμελειοδικείου Αθηνών, που διέταξε τη διενέργεια οπτικοακουστικής πραγματογνωμοσύνης για τον έλεγχο της γνησιότητας και την απομαγνητοφώνηση του επίμαχου τηλεοπτικού υλικού δημόσιας προβολής, αποθηκευμένο σε ψηφιακό δίσκο και όχι σε βιντεοκασέτα και τη συνταχθείσα επί του δίσκου αυτού έκθεση πραγματογνωμοσύνης της …….. και την από 12-10-2010 έκθεση τεχνικού συμβούλου της ΑΕΠΙ, που υπήρχαν στη δικογραφία, κατά το αιτιολογικό, και από τις αναφορές αυτές συμπεραίνει το δικαστήριο ότι ο κατηγορούμενος, ενώ είχε τη δυνατότητα και αυτός για διορισμό τεχνικού συμβούλου, για σύνταξη σχετικής εκθέσεως με τις απόψεις του, σε ουδεμία ενέργεια προέβη, γι' αυτό το λόγο και μόνον το περί αναβολής αίτημα του είναι απορριπτέο ως αβάσιμο. Ομως, η άνω επικληθείσα 48330/2010 απόφαση του Ε` Τριμελούς Πλημμελειοδικείου Αθηνών, ενώ η εκκληθείσα απόφαση ήταν η 32742/2007 του ΣΤ` Τριμελούς Πλημμελειοδικείου Αθηνών, αφορά πραγματογνωμοσύνη που δεν αναφέρεται στα πρακτικά ή στο κρινόμενο αιτιολογικό της παρεμπίπτουσας αναβλητικής αποφάσεως ότι αναγνώσθηκε και που έγινε, κατά το αιτιολογικό αυτό, επί ψηφιακού δίσκου και όχι επί της βιντεοκασέτας (μαγνητικής ταινίας) της ΑΕΠΙ ήτοι σαφώς αφορά άλλη υπόθεση του κατηγορουμένου, ουδόλως διευκρινίζεται ότι η εν λόγω, μη ακόμη, αναγνωσθείσα από το δικαστήριο πραγματογνωμοσύνη αφορά και τα μνημονευόμενα στο διατακτικό της προσβαλλόμενης αποφάσεως καλλιτεχνικά δημιουργήματα που προβλήθηκαν από τον τηλεοπτικό σταθμό του κατηγορουμένου και προστατεύονται από την ΑΕΠΙ, το δε γεγονός του μη διορισμού από τον κατηγορούμενο τεχνικού συμβούλου κατά τη διενέργεια πραγματογνωμοσύνης άλλης υποθέσεως του με την ιδία εγκαλούσα ΑΕΠΙ, δεν αναιρεί ούτε αφαιρεί το υπερασπιστικό δικαίωμα του στην παρούσα υπόθεση να θέλει να λάβει γνώση του περιεχομένου νέου σε βάρος του αποδεικτικού μέσου και δη της προσκομισθείσας από την πολιτικώς ενάγουσα ΑΕΠΙ, το πρώτον στο ακροατήριο του εφετείου, βιντεοκασέτας και ιδιωτικής εκθέσεως πραγματογνωμοσύνης επ` αυτής, για έλεγχο της γνησιότητας που αμφισβητεί και του περιεχομένου της.

Επομένως, είναι βάσιμος ο σχετικός από το άρθρο 510 παρ.1 στοιχ. Δ και Η του ΚΠΔ λόγος αναιρέσεως για έλλειψη ειδικής και εμπεριστατωμένης αιτιολογίας της παρεμπίπτουσας αποφάσεως που απέρριψε το υποβληθέν από τον αναιρεσείοντα κατηγορούμενο αίτημα αναβολής και για υπέρβαση εξουσίας, από τη στη συνέχεια πρόοδο της δίκης και καταδίκη του κατηγορουμένου, με την ανάγνωση κατ` άρθρο 364 παρ.1 του ΚΠΔ και τη λήψη υπόψη για την ενοχή, εκτός άλλων στοιχείων και της προσκομισθείσας, το πρώτον στο εφετείο από την πολιτικώς ενάγουσα ΑΕΠΙ, εκθέσεως πραγματογνωμοσύνης του ……. επί της βιντεοκασέτας που αμφισβητήθηκε η γνησιότητα της από τον κατηγορούμενο και για την οποία ως άνω ζητήθηκε η αναβολή, χωρίς να γίνεται δεκτό ότι αποδείχθηκε η γνησιότητα της βιντεοκασέτας αυτής με κάποιο άλλο αποδεικτικό μέσο.

Μετά ταύτα, παρέλκουσας της έρευνας των λοιπών λόγων αναιρέσεως, πρέπει να γίνει δεκτή η κρινόμενη αίτηση αναιρέσεως, να αναιρεθεί η αναβλητική, όσον και η προσβαλλόμενη καταδικαστική απόφαση στο σύνολο της, ακολούθως, να παραπεμφθεί η υπόθεση για νέα συζήτηση στο ίδιο δικαστήριο, αφού είναι δυνατή η συγκρότησή του από άλλους δικαστές, εκτός από εκείνους που δίκασαν προηγουμένως (άρθρο 519 ΚΠοινΔ).

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ

Αναιρεί την 6517/2010 απόφαση του Τριμελούς Εφετείου Αθηνών.

Παραπέμπει την υπόθεση για νέα εκδίκαση στο ίδιο δικαστήριο, που θα συγκροτηθεί από άλλους δικαστές, εκτός από εκείνους που δίκασαν προηγουμένως.

Κρίθηκε και αποφασίσθηκε στην Αθήνα στις 4 Οκτωβρίου 2011.

Δημοσιεύθηκε στην Αθήνα σε δημόσια συνεδρίαση στο ακροατήριό του στις 13 Οκτωβρίου 2011.

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ